

**UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON**  
**DEPARTMENT OF ENGLISH - GRADUATE DIVISION**

---

**List of Editors, Proofreaders, and Tutors**  
**Fall 2022 / Spring 2023**

This list of editors, proofreaders, and tutors in English is provided by the Department of English at the University of Wisconsin-Madison as a community service. The English Department does not endorse the qualifications or guarantee the services of any of the persons who have submitted their names for inclusion on the list. Fees are negotiated on an individual basis. The persons below are listed in no particular order. You should read each entry carefully to make sure the editor can fulfill your needs (i.e., last minute work, tutoring, etc.).

**Kiawna Brewster**

*Editing/proofreading (\$25/hr); Tutoring (\$30/hr)*

QUALIFICATIONS: BA from California State University, Sacramento (Honors, English), MA from California State University Long Beach (Honors, Italian), MA from UW-Madison (English). Currently a PhD candidate in Literary Studies at UW-Madison. I have three years of experience teaching composition and writing at the college level as well as six years of experience teaching Italian at the college level. In addition, I have specialized in linguistics and translation in my graduate school experience and have worked professionally as a translator from Italian to English. My language skills include Italian, Spanish, French and German, thus I am comfortable working with multilingual students and projects.

Email: [kbrewster2@wisc.edu](mailto:kbrewster2@wisc.edu)

**Francesca Bua**

*Editing/proofreading (\$25/hr)*

QUALIFICATIONS: I am a PhD student in Literary Studies at UW-Madison. I have my BA in English & French from Loyola University and my MA in Early Modern Studies from University College London. I have 5+ years of experience working as a Writing Center Instructor, 4+ years of experience tutoring non-native language speakers in English, 2+ years of experience teaching postsecondary literature courses, and have interned in the Editing department at Pelican Publishing Company. I have also worked as an editor at the New Orleans Review, a literary magazine that publishes nonfiction, fiction, poetry, and book reviews biannually. I am currently teaching an English major survey course, English 242: Perspectives in Literature. I am familiar and comfortable with proofreading and editing all genre styles of writing at any stage in the writing process. I welcome rushed requests at a higher rate (typically \$30/hr).

Email: [fbua@wisc.edu](mailto:fbua@wisc.edu)

The most current version of this list can be found online at <http://www.english.wisc.edu/>  
under Resources

**Weishun Lu**

*Editing/Proofreading (\$27/hr); Tutoring (\$30-35/hr)*

I have experience in teaching first-year and intermediate composition as well as literature courses at the college level. I also have four years of experience in tutoring middle and high schoolers in one-on-one settings. Before moving to Wisconsin, I taught English and Literature at middle school and high school level in Singapore. (I'm a certified International Baccalaureate [IB] instructor in Language Arts). Having worked with non-native speakers of English, I am confident about working with multilingual students. My editing experience includes editing textbooks, test prep materials, and digital magazines. Fluent in Mandarin and Cantonese, I can assist in projects that involve translation.

Email: wlu56@wisc.edu

**Nisha Atalie Bolsey**

*Editing/Proofreading/Tutoring: \$25/hour*

QUALIFICATIONS: I am a PhD student in literary studies at the University of Wisconsin-Madison. I have six years of experience working as an assistant editor in book publishing, as well as several years of freelance editing experience. In addition to my experience copyediting, proofreading, and reviewing proofs for book-length projects, I have experience working with literary magazines and online journals. I also have 2+ years of experience teaching college writing and have tutored students in writing and history at both the high school and college level. I am comfortable working across genres (including creative projects) and would be happy to work with students at all levels. I received my BA in history from the City College of New York and my MFA in poetry at Columbia College Chicago.

Email: nisha.bolsey@wisc.edu

**Keli Tucker**

*Editing/Proofreading: (\$20/hour), Tutoring (\$25/hour)*

QUALIFICATIONS: Current PhD candidate in Composition and Rhetoric at UW-Madison; M.A. DePaul University (English); B.S. Drury University (English). I have taught beginning and intermediate composition at UW-Madison, and have six years of experience tutoring undergraduate and graduate writers of all experience levels in the UW-Madison Writing Center and at other institutions, including extensive experience tutoring multilingual writers. My editorial experience ranges from editing and proofreading faculty publications in various disciplines to providing editorial assistance on a book manuscript. I am able to assist with drafting, revising, and polishing multiple kinds of academic, professional, and personal writing, including application materials, grant applications, theses and dissertations, resumes and CVs, and more. Whether as a tutor, editor, or proofreader, my goal is to help writers work toward greater clarity, cohesion, and overall effectiveness while still retaining their individual voice and style. I am happy to consider last minute or rush requests on a case-by-case basis.

Email: kdtucker@wisc.edu

The most current version of this list can be found online at <http://www.english.wisc.edu/> under Resources

**Sarah Friedman**

*Editing/Proofreading: \$25/hour; tutoring: \$30-35 /hour*

QUALIFICATIONS: B.A. from Barnard College (English); MA from UW Madison (English). I am currently a PhD candidate in Literary Studies at UW Madison. Since coming to UW in 2017, I have worked as a Writing Center Tutor and as a TA for literature, religious studies, and first-year composition courses. In 2020, I won the Outstanding English 100 Instructor Award. I currently work as an essay coach at College Transitions, LLC, and as an ACT/SAT tutor at Galin Education, LLC. Before coming to UW, I was a Middle School teacher.

Email: [friedman23@wisc.edu](mailto:friedman23@wisc.edu)

**Elaine Cannell**

*Editing/Proofreading (\$20/hr)*

QUALIFICATIONS: BA North Central College (English Literature + Creative Writing); MA Purdue University (American Literature); currently a PhD candidate in Literary Studies at UW Madison. I am an award-winning teacher of both literature and first-year composition with seven years of teaching experience. I have experience proofreading, editing, teaching, and tutoring in multiple genres: personal statements, resumes, cover letters, other college and graduate school application materials, and academic and non-academic prose. Please email with project description, requirements, and expected timeline. I will consider rushed requests on a case-by-case basis.

Email: [cannell@wisc.edu](mailto:cannell@wisc.edu)

**Sydney Goggins**

*Editing/Proofreading (Contact for more information)*

QUALIFICATIONS: I have extensive experience as a writing center instructor, working with students in a range of disciplines and at all stages of the writing process. I look forward to working with writers in identifying ways to improve their manuscripts and assignments through addressing structural and line-level edits and revisions.

Email: [scgoggins@wisc.edu](mailto:scgoggins@wisc.edu)

The most current version of this list can be found online at <http://www.english.wisc.edu/>  
under Resources

**Emerald Rutledge**

*Editing/proofreading (\$25/hr); Tutoring (\$30/hr)*

QUALIFICATIONS: PhD Candidate in English, Literary Studies; B.A. (Honors) in Africana Studies from The College of Wooster; M.A. in African American Studies from UW-Madison, and M.A. in English, Literary Studies from UW-Madison. In the spring, I will be starting my 3rd semester with the UW-Madison Writing Center, where I also gained experience working as a Peer Mentor, assisting students across all disciplines with longer-term projects. From 2017-2021, I worked as an Editorial Assistant, Assistant Editor, and Managing Editor for the academic blog Black Perspectives housed under the African American Intellectual History Society, where I proofread and edited essays from leading scholars in the humanities, assisted with the curation of special themed series, and contributed my own essays for publication. I am currently working as a project assistant on the Cambridge Companion to the Black Body in American Literature. My experience has equipped me with the tools and resources to proof-read, copy-edit, and offer more detailed feedback on a wide-range of topics. I welcome the opportunity to assist writers of all levels and will consider last-minute requests on a case-by-case basis.

Email: efrutledge@wisc.edu

**Marek Makowski**

*Proofreading (\$50/hour), Editing (\$50/hour), and Tutoring (\$75/hour)*

QUALIFICATIONS:

I'm a PhD student and instructor with UW–Madison's Department of English, a writer for the Office of Sustainability, a writing tutor for Athletics, and a writing assignment specialist for the University of Texas–Austin. I began my career in journalism, publishing various articles, columns, and feature stories in newspapers; more recently, I've published essays in magazines and journals such as The Chicago Tribune, The Yale Review, and the LA Review of Books. I have also worked as an assistant editor, as a reader for The Missouri Review, and as an editor for UW's School of Public Affairs, with report clients such as World Trade Organization and the European Union's European Commission. Previous freelance projects include scholarly articles and books by university faculty members in various departments (e.g., education, psychology, engineering, literary studies), as well as resumes and cover letters for a high-ranking business professional, a deputy mayor, and the founder of a nonprofit. I can take on last-minute projects for a higher rate.

Email: mmakowski2@wisc.edu | Website: marekwriting.com

The most current version of this list can be found online at <http://www.english.wisc.edu/> under Resources

**Miranda Alksnis**

*Rates for Editing/proofreading or Tutoring: \$50/hour*

QUALIFICATIONS:

Language Editor, Digital Age in Semiotics and Communication (2017-2021)

- Editing academic, peer-reviewed publications, ensuring clarity and grammatical correctness while preserving each author's unique voice

Editor-in-Chief, Acta Victoriana (Canada's longest-running literary journal) (2013-2015)

- Facilitating discussion of and editing written works; corresponding with writers, working with Coach House Books editors on journal specs and publication, copyediting and inspecting proofs before final printing
- Planning & executing journal launches and coffeehouse events, working with UofT Events and Space Management, managing the journal's finances

Editor, Humanitas Humanities Journal (2013-2014)

- Editing and reading student papers, assessing and debating their merit, and editing them for publication

Email: [alksnis@wisc.edu](mailto:alksnis@wisc.edu)

The most current version of this list can be found online at <http://www.english.wisc.edu/>  
under Resources